

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

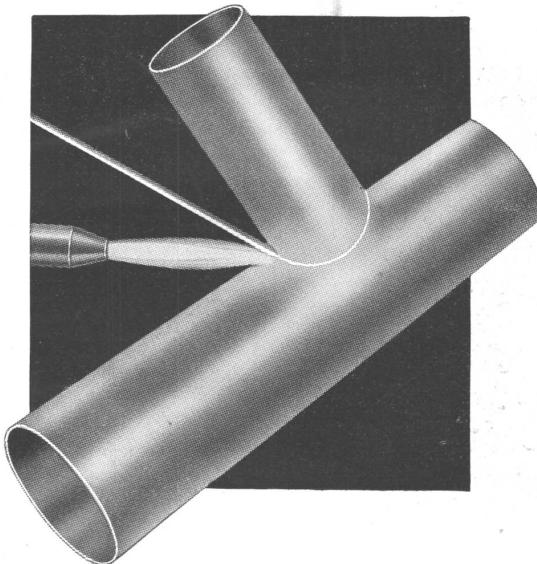
**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stahlkonstruktionen

aller Art für Brücken, Gebäude, Kraftwerke etc. / Maste, Krane, Tanks, Druckrohre, Blechkonstruktionen jeder Art

## Wartmann & Cie, Brugg



### SILBERLOTE

für alle Zwecke

Verlangen Sie Prospekt SB.

**CENDRES & METAUX S.A.**

BIEL-BIENNE



### Eternit-Fassadenschiefer

Die ideale Hart-Verkleidung von Skelettbauten. Unverwitterbar, nässeabweisend, feuersicher.

Verlangen Sie Prospekt 279

Niederurnen Tel. 45.55

Zweiseilbahnen

Einseilbahnen

Kabelkrane

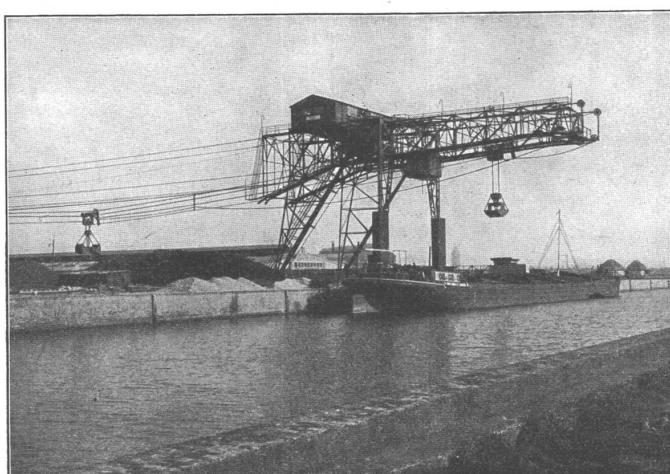
Kabelbagger

Seilschraper

**Bleichert**

Transportanlagen G.m.b.H.

45 Transportanlagen in der Schweiz



vertreten durch:

Förderbänder

Plattenbänder

Becherwerke

Siloauslässe

Personen-Schwebbahnen

**Ing. Constatm**  
**ZOLLIKON-ZÜRICH**

Höhestr. 72, Telefon 49.128

# Igas=Kitte

sind dauernd elastisch und selbst in höchsten Gebirgslagen wetter- und temperaturbeständig.

Ausgeführte Terrassen System Winkler mit IGAS-Dilatationsfugen:

- Sanatorium Dr. Burckhardt, Davos (1927)
- Sanatorium Schatzalp, Davos (1928)
- Hotel de l'Angleterre, Davos (1928)
- Sanatorium Pro Juventute, Davos (1929)
- Sanatorium Deutsche Heilstätte, Davos (1929)
- Sanatorium „Sanitas“, Davos (1929)
- Sanatorium Zürcher Heilstätte, Davos (1932)

Fabrikanten:

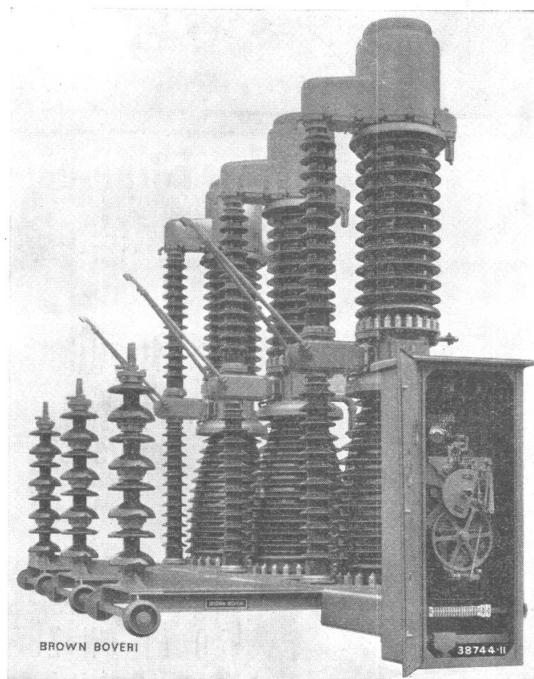
**Kasp. Winkler & C<sub>o</sub>, Zürich-Altstetten**

Telephone: 55.343 und 55.344

Geerenweg 9

**A. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



Der

**Brown Boveri - Konvektorschalter**

verbindet die Vorteile der selbsterzwungenen Löschung im oberen Strombereich mit denjenigen der natürlichen Löschung im unteren Bereich.

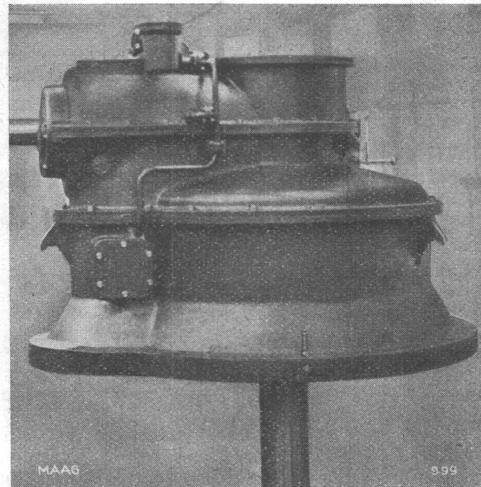
Auch bei den höchsten Betriebsspannungen und grössten Abschaltleistungen wirken die ausserordentlich kleine Gaserzeugung und die kaum hörbare Abschaltung verblüffend. Die Kontaktabnutzung ist ausserordentlich klein und die Oelverschlechterung ganz unbedeutend, was den Betrieb vereinfacht.

Verlangen Sie unsere Druckschrift 1373D über diese Schalterart.

Dreipolare Gruppe des Konvektorschalters Type R für 150 kV.

# MAAG ZAHNRÄDER

## MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH



Maag-Drehzahl-Erhöhungsgtriebe  
(Stirn-Kegelradgetriebe) zwischen Wasserturbine und  
Drehstromgenerator zur Uebertragung von 560 PS bei  
144/750 Uml/min.

### Zahnräder und Zahnradgetriebe jeder Art - in höchster Präzision

Die Verwendung der Maagverzahnung mit gehärteten und geschliffenen Flanken ergibt kleinste Dimensionen, ruhigen Gang und grösste Dauerhaftigkeit.

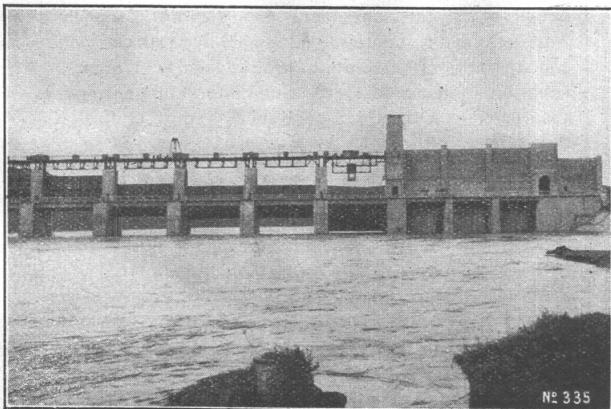
Vergegenwärtigen Sie sich, dass die Berechnung von Zahnrädern nur dann der Wirklichkeit entsprechen kann, wenn die Präzision der Herstellung genaue Teilungen und Profile sowie das Aufliegen auf der ganzen Zahnbreite gewährleistet.

### Präzisions-Zahnradpumpen

für Förderung fast aller praktisch in Frage kommenden Flüssigkeiten  
ohne hartkörnige Beimischungen.

## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen Gegründet 1823 Werk „Giesserei Bern“ Gegründet 1823 in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Stauwehr Alcalà del Rio im Guadalquivir, Spanien

### Schützenanlagen und Wehreinrichtungen

Hebezeuge  
Eisenbahnmaterial  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: 25.066

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 305 **Lebensmittel-Chemiker** mit Erfahrung, Gährungsgewerbe. Schweiz.  
309 **Werkmeister** für Chromlederbergerei. Deutsche Schweiz.  
311 Jüng. **dipl. Elektro-Techniker**, initiativ, mit Praxis als Chefmonteur, Hausinstallationen, Stark- und Schwachstrom, Radio, Freileitung. Projekt, Acquisition u. Abrechnung durchaus vertraut. Guter Zeichner. Schweiz.  
317 Gelernter **Maschinen-Zeichner** mit Erfahrung Aufzugbau. Schweiz.  
319 **Konstrukteur** mit Kenntn. in der Konstruktion von Material-Prüfmaschinen. Deutschsprachendes Ausland.  
321 Jüng. **Maschinen-Techniker**-Konstrukteur mit Praxis Werkzeugmaschinen-, Vorrichtungs- u. Spezialwerkzeugbau. Vorübergehend. Ostschweiz.  
323 Jung. **Elektro-Techniker** für Ausarbeitung Offerten über Beleuchtungskörper u. Metallarbeiten, Sprachenkenntnisse. Ostschweiz.  
325 **Telephon-Techniker** für Montageleitung u. Ausprüfen von automat. Telephonzentralen. mit Erfahrung. Sofort. Schweiz.

327 **Ingenieur** für Bau von Schnellläufer-Motoren, mit langjähr. Erfahr. im Bau und Vertrieb von Verbrennungsmotoren, insbes. Leichtmotoren, der dieses Gebiet in Bezug auf Konstrukt., Betriebsfahr., Marktbedürfnisse u. Entwicklungsmöglichkeiten beherrscht u. volle Verantwortung für Durchführ. eines Programmes übernimmt. Sofort. Maschinenfabrik Schweiz.

329 **Tonfilm-ingenieur**, Schweizer mit abgeschl. Hochschul- u. Technikumsbildung, guten theoret. Kenntn. u. mögl. prakt. Betätigung Tonfilm od. Radio. Deutsch u. franz. perfekt, sowie engl. Schweiz.

331 **Maschinen-Techniker** als Betriebsleiter mech. Werkstätte, m. mehrjähr. Praxis. Vorkalkulation, Arbeitsverteilung, Terminwesen, Vorrichtungsbau Giesserei, mech. Abteilung u. Transmissionsbau. Alter 30–40 J. Deutsche Schweiz.  
Es sind noch offen die Stellen: 273 (2. Juni) 299 und 303 (16. Juni).

**Bau-Abteilung.**

366 **Tiefbau-Techniker**, für Bau Kabelgräben. Dauer ca. 1 Jahr. Eintritt August-September. Deutsche Schweiz.

368 **Bautechniker** mit erfolgr. Bauführerpraxis, für Hauptplätze Ost- und Westschweiz, vertraut mit Ortsverhältnissen, gute Beziehungen zu Arch.-Bureaux, für Vertrieb einheimischer Naturplatten für Beläge. Alter 40–50 J. Fixum u. Provis.

378 **Tiefbau-Techniker** od. Ingenieur für Ausarbeitung Strassenkorrektions-Projekte sowie der Feldaufnahmen. Für vorl. 2 Mon. Nur ganz selbst. Kraft. Zentralschweiz.

382 **Bautechniker**, selbst, f. ca. 2 Mon., sicherer Konstrukteur, flotter Darsteller, Voranschlag erfahren. Arch.-Bureau Zentralschweiz.  
Es ist noch offen die Stelle: 348 (siehe 16. Juni).

# Kampf dem Lärm

dazu unnütze Gänge vermeiden durch elektrische Lichtsignale in Hotels, Kliniken, Bureaux, Lagerräumen und Fabriken.

*Baumann, Koelliker*  
& Co. A.G. ZÜRICH Sihlstr. 37 Tel. 33.733

Wir suchen  
zu möglichst sofortigem Eintritt eine  
**erste Kraft**  
für das Entwerfen und den Bau von

## Schnellläufer-Motoren

Es kommen nur tüchtige, zielbewusste Bewerber in Betracht, die gestützt auf langjährige Erfahrungen im Bau und Vertrieb von Verbrennungsmotoren, insbesondere auch Leichtmotoren, dieses Gebiet in Bezug auf Konstruktion, Betriebs erfahrung, Marktbedürfnisse und Entwicklungsmöglichkeiten vollkommen heherrschen und die volle Verantwortung für die Durchführung eines Programmes zu übernehmen in der Lage sind. — Den Bewerbern wird strengste Diskretion zugesichert. Ausführliche Angebote mit Belegen über Befähigung für konstruktive Arbeiten sind mit näheren Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Zeugnisausschriften, Photographie, Referenzen etc. einzureichen an

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur**

### Gelegenheitsverkauf: **Zeissfernrohr**

42fach, astronomisch Fr. 50.—

### **Steinheilkamera**

10/15, Kassetten u. Stativ Fr. 50.—

Ebendaselbst zu kaufen gesucht

### **„Weltstimmen“**

Jahrg. 1932 und 1933, geb. oder ungebunden, sehr gut erhalten.

Kradolfer, Jubiläumstrasse 68,

Part, Bern.

**PATENTE**  
ER WIRKTH. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

Tüchtiger

## Maurerpolier

in Eisenbeton erfahren, Abstinenz, Deutsch u. Italienisch sprechend, sucht per sofort Stelle. — Offerten mit Lohnangabe unter Chiffre O. F. 1823 R. an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

### Zu verkaufen:

Für Bauhandwerker

## 1 Betonmaschine Brun

ohne Motor

## 1 Friktionswinde

mit Drahtseil

## 2 Elektromotoren 3 PS

## Div. Abdeckmodelle

Preis bei sofortiger Wegnahme Fr. 400.— gegen Barzahlung. Ausk. Tel. 21.918 Winterthur.

Grosses, fabrikneues

## Forschungs - Mikroskop !!

Grösstes, modernstes Universalstativ für höchste Ansprüche, erstkl. deutsches Fabrikat, mit weitem Mikrophototubus, 4-fach Revolver, 1/12. Oelimmersion, 4 Objektive, 5 Okulare, Vergrösserung über 2500 fach, grosses Zentriertisch und Beleuchtungssystem kompl. im Schrank für nur 285 Schw.-Fr. verkäuflich. Kostenlose Ansichtsendung. Angebote unter F. B. 386 an Rudolf Mosse, Basel.

## Ingénieur

de 30 à 35 ans, possédant une dizaine d'années d'Expérience d'ateliers, ayant conduit le personnel avec succès, bon organisateur, connaissant parfaitement le français et l'allemand, trouverait situation intéressante auprès d'une importante entreprise. Discretion assurée. — Offres et références sous chiffre R. 5082 Q à Publicitas, Bâle.

### Zu verkaufen:

Aus den Restbeständen des Bauinventars im Konkurs O & E. Kästli in Bern sind noch ganz billig abzugeben:

**2 Racomischer**, wovon 1 mit 7 PS Rohölmotor, der andere ohne Motor.

**1 Sonthofen-Mischer**, ohne Motor.

**5 Stück Rollwagen** mit Bremsen, 750 Liter.

**Div. Betonkarren**, 2 und 3 Rad.

**1 guterhaltenes Hanfseil**, 150 m lang.

**2 Tragkabel (Drahtseile)** je ca. 400 m lang, 22 mm dick und anderes mehr.

Besichtigung und Kauf im Lagerhaus der Firma O. u. E. Kästli beim Bahnhof in Zollikofen, täglich 7.30–12 Uhr und 1.30–5.30 Uhr, Samstag Vormittag. Telefon 37.083.

Der a. o. Konkursverwalter:

C. Hertig, Notar,

Bern, Spitalgasse 34, Tel. 27.133

# OMS-Kläranlagen AG Zürich

Briefadresse: Goldbach-Zürich, Seestrasse 15 - Telephon: 910.881

Vertretung für die Zentralschweiz:  
Carl Erni, Ing.-Bureau,  
Luzern, Alpenstr. 4.Vertretung für die Nordwestschweiz:  
F. Steiner, Ingenieur-Bureau,  
Bern, Laupenstr. 4.

Näheres siehe im Inserat Seite 82 im „Schweizer-Baukatalog“

Vertretung für die Südwestschweiz:  
C. E. Braillard, Lausanne,  
Avenue Mon Loisir.Vertretung für die Südschweiz:  
Hans Frank, Ingenieur,  
Bellinzona (Tessin).**Stadt Zürich. — Bauamt II.****Assistentenstelle Baupolizei**

Zufolge Pensionierung des bisherigen Inhabers ist bei der Baupolizei der Stadt Zürich die Stelle eines technischen Assistenten II. Klasse (Besoldungsklasse VI. Fr. 5880 bis Fr. 8640, abzüglich Kriensopfer, mit Pensionsberechtigung und Hinterbliebenenversicherung) per 1. September 1934 zu besetzen. Die Anstellung erfolgt vorläufig provisorisch bis die Eignung des Bewerbers erwiesen ist.

Erfordernisse: Technische Bildung als Architekt oder Bauingenieur, mehrjährige Erfahrung in der Bauausführung (Hochbau) und Befähigung zur Prüfung statischer Berechnungen. Für Bewerber des Architekturfaches mit Hochschulbildung besteht bei befriedigenden Leistungen Aussicht auf Beförderung zum Assistenten I. Klasse (Besoldungsklasse IV. Fr. 6960 bis Fr. 10200).

Handgeschriebene Anmeldungen unter Angabe des Geburtsjahres mit Lebenslauf und Zeugnisschriften über die bisherige Tätigkeit sind bis zum 14. Juli 1934 dem Vorstand des Bauamtes II, Talstrasse 83, Zürich 1, mit der Aufschrift „Assistentenstelle Baupolizei“ einzureichen. Auskunft über die Obliegenheiten erteilt der Baupolizeiinspektor oder dessen Stellvertreter täglich von 8 bis 9 Uhr, Talstrasse 83, II. Stock.

Zürich, den 18. Juni 1934.

Vorstand des Bauamtes II.

**NAEGELI & Co., BERN**

PATENTANWALTSBUREAU, Bundesgasse 16

**Patentverkauf od. Lizenzabgabe**

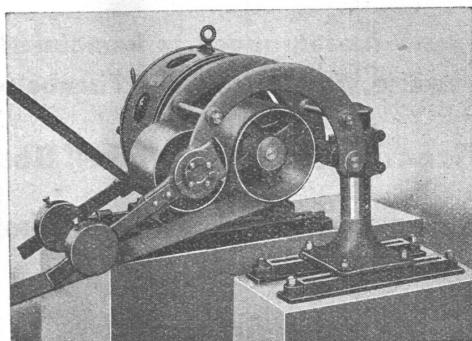
Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen:

- No. 97898 vom 20. Juli 1921, auf: „Selbsttätige Feuerwaffe mit Hammerschloss“.
- No. 99311 vom 24. Dezember 1921, auf: „Verschlusseinrichtung für Aushöhlungen im Gewehrkolben“.
- No. 100218 vom 23. Dezember 1921, auf: „Patronenzieher an Feuerwaffen“.
- No. 100732 vom 27. Dezember 1921, auf: „Gewehrverschluss, insbesondere für Jagdgewehre“.
- No. 101196 vom 27. Dezember 1921, auf: „Jagdgewehr“.
- No. 116172 vom 29. Juli 1925, auf: „Jagdgewehr“.
- No. 116749 vom 3. November 1925: „Gewehrverschluss insbesondere für Jagdgewehre“.
- No. 116840 vom 29. Juli 1925, auf: „Jagdgewehr“.
- No. 123956 vom 24. August 1926, auf: „Selbsttätige Feuerwaffe mit gemeinsamem Rücklauf von Lauf und Verschluss“.
- No. 133829 vom 13. August 1928, auf: „Patronenzufuhrvorrichtung für Repetierwaffen mit einem die Munition von unten zuführenden Magazin“.
- No. 134661 vom 6. August 1928, auf: „Visier“.
- No. 142483 vom 11. Oktober 1929, auf: „Verschluss für Jagdgewehre“.
- No. 143053 vom 11. Oktober 1929, auf: „Abfeuerungs- und Sicherungseinrichtung für Jagdgewehre“.
- No. 150341 vom 21. Oktober 1930, auf: „Selbstladefeuerschafffe mit Schutzschieber“.
- No. 150641 vom 30. Oktober 1930, auf: „Griffanordnung für Selbstladewaffen“.
- No. 152282 vom 23. Oktober 1930, auf: „Zylinderverschluss für Selbstladefeuerschafffe“.
- No. 154853 vom 7. März 1931, auf: „Doppelreihiger Patronenkasten für Feuerwaffen“.
- No. 155494 vom 20. April 1931, auf: „Feuerwaffe mit nur an einer Seite festgehaltenem Ladestreifen“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren NAEGELI & Co., Patentanwaltsbureau, Bundesgasse 16, in BERN, weiterbefördert.



WERK: EISENWERK CLUS KLUS

**LENIX-GETRIEBE**

Lenix Typ B (mit zwei Hebeln).

**Direkter Antrieb  
bei grössten Uebersetzungs-Verhältnissen  
und kleinsten Abstandsdistanzen**

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz

Geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS, 1200 mm  
Riemenbreite und Uebersetzungen bis 1:25

WERK: GIESSEREI OLten OLten

**Rohguss  
zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion**



## Leuprecht & Ebell

Ingenieurbureau

Basel - Hirschgasse 9 - Basel

## Berechnungen und Pläne

Neueste Ausführungen in kombinierter Bauweise, Stahlskelett und Eisenbeton:

„Magazine zur Rheinbrücke“ Basel

Neubau Schweiz. Bankgesellschaft,  
Basel

Neubau  
Buchdruckerei E. Birkhäuser & Cie.



**STAHL-BETON-KONSTRUKTIONEN**

**alpha**

BAUTEN, BRÜCKEN

BILLIG, LEICHT, GUT WIE  
EISENBETON · EINFACH WIE EISENKON-  
STRUKTION · DAS VORTEILHAFTESTE SYSTEM FÜR  
DECKENKONSTRUKTIONEN, SKELETT-  
UND VERSTÄRKUNG ALTER BRÜCKEN!

CUENI & CIE · BASEL-LAUFEN